

Крайовий Комітет Тисячоліття матиме наради у Філадельфії

Нью-Йорк. — Крайовий Діловий Комітет 1000-ліття Християнства в Україні відбуде своє чергове засідання у приміщенні Митрополії Української Католицької Церкви, при 815 Н. Френклін вулиці у Філадельфії. Засідання почнеться у суботу, 9-го травня, о.р., о 11-й годині по полудні.

В програмі наради є акція відзначення 1000-ліття в

Вашінгтоні в дні 7, 8 і 9-го жовтня 1988 року, відзначення цієї великої річниці місцевими комітетами, одне спільне, всерішнє відзначення у травні 1988 року та інші справи.

Голова Ділового Комітету, д-р Юрій Солтис, запрошує всіх членів Крайового Ділового Комітету взяти участь у цій нараді.

В. Гавриляка переобрано на голову Рочестерської Округи УНС

Рочестер (Д. П.). — Тут в суботу, 28-го березня ц.р., відбулися в залі Українського Народного Дому, при 831 Джозеф авеню, Річні збори Рочестерської Округи УНС, яка об'єднує 10 Відділів.



В. Гавриляк

Збори відкрив голова Округи і головний радник УНС Володимир Гавриляк. Відкривши наради, голова Округи, привітав всіх присутніх, а саме: головного представника УНС д-ра Івана Філіса, всіх представників відділів, почесного голову Округи Константина Шевчука, гостей і головного радника Українського Братського Союзу Василя Іванчука, відомого на терені Рочестеру кооперативного громадського діяча.

Предсідник контролював чи заступили всі відділи, а саме: 36, 66, 217, 89, 285, 289, 316, 343, 367 і 437.

Олексій Скібіцький дав внесок. Його підтримав Петро Лещинський і всі присутні, щоб до Президії ввійшли: В. Гавриляк, д-р І. Філіс, і Дмитро Пристай, секретар. Предсідник подякував за довіру, попросив Дмитра Пристай прочитати прогномоз з минулорічних зборів. По відчитанні протоколу Михайло Малінінський дав внесок щоб його прийняли, на що всі присутні погодилися.

Першим звітував В. Гав-

риляк, детально про пророблену працю. Заявивши, що Округа, як цілість, працювала гармонійно, в першу мить подякував делегатам на 31-шу Конвенцію УНС, які своєю діяльністю приклали до вибору його на голову округи. УНС. Щодо організації діяльності Округи, він сказав, що на 103%, предсидавши до Союзу 103 члени. До цього причинилися Відділи: 66-ий Відділ — 4 члени (секр. інж. Петро Лещинський); 217-ий Відділ — 31 член (секр. Степан Приймак, 16 членів Д. Пристай, 4 члени Ірена Русак); 285-ий Відділ — 8 членів (секр. А. Скібіцький);

(Закінчення на стор. 4)

В Нью-Йорку відбудеться Свячене

Нью-Йорк. — Українське Патріархальне Товариство в ЗСА, Відділ в Нью-Йорку, повідомляє, що відбудеться спільне патріархальне свячене в неділю, 10-го травня ц.р., о год. 1:30 по полудні, тут в Домі Визвольного Фронту, при 136 Друга авеню. В програмі: святочна перекрутка.

У мистецькій частині візьмуть участь: Христина Карпівич, Наталя Соневицька, Роман Левчицький, Орест Гарасимчук і ведучий Любомир Зелик.

На закінчення буде висвітлений фільм із святкування з приводу 40-річчя „возз'єднання“ УКЦеркви з московською ПЦерквою у Львові.

У Філадельфії згадали про чорнобильську трагедію



Отець митрат І. Бляннич відправляє Молебень. Біля нього У. Мазуркевич і конгресмен Р. Борскі.

Філадельфія (Х.Сенік). — У неділю, 26-го квітня ц.р., у вечірніх годинах, зібралися українці Філадельфії й околиць, щоб спільно відзначити річницю ядерної катастрофи у Чорнобилі.

На тлі Будинку незалежності, де філадельфійський КОНЛПУ має свою демонстрацію, при горючих свічках, що їх тримали понад 200 присутніх, та ікони

Зарваницької Матері Божої прибраної вишиваним рушником, о. д-р митрат Іван Бляннич, парох церкви Царя Христа у Філадельфії, відслужив Молебень за тих, які потерпіли і Панахиду за тих, які загинули у наслідок цієї катастрофи.

На підсумок був приміщений великий золотий тризуб, з якого звисала чорна лента на знак жалоби, а перед тризубом виділила си-

АНТРОПОЛОГ ПРИЗНАЛА, ЩО ІСНУЮТЬ РІЗНИЦІ ПОМІЖ ЗНІМКАМИ

СУДДА Д. ЛЕВІН ЗНОВ ВІЯВІВ СТОРОННИЧІСТЬ

Єрусалим, Ізраїль (АН-ЧЕЙН, тел.). — Адвокат Джан Гілл, у перепитуванні свідка прокуратури, антрополога Патришу Сміт, у середу, 6-го травня ц.р., тут на процесі Івана Дем'янюка, мусів перебороти викривлення свідка і сторонничість головної судді Дола Левіна, щоб встановити, що поміж знімками І. Дем'янюка існують різниці і що жінка-експерт не зробила ґрунтовної і об'єктивної аналізи знімок. Як і у багатьох раніших випадках „вслуха“ преса і телевізія про це звітували, хоч попереднього дня інформували про експертизу П. Сміт як „зворотну точку“ у процесі

І. Дем'янюка. У першій мірі Дж. Гілл встановив у перепитуванні П. Сміт, що існують різниці поміж фото на мінійші вказівці з Травніків і трьома іншими знімками І. Дем'янюка, які вона вживала для експертизи, а також поміж фільмом, накрученим з І. Дем'янюка у в'язниці в Ізраїлі, який попереднього дня був показаний публічно в судовій залі.

Але опитування П. Сміт часто переривав суддя Левін, зокрема тоді, коли адв. Гілл хотів встановити спеціальні різниці. Суддя Левін уважав, що визнання П. Сміт факту, що є різниці, задовільне, а на спеціаль-

ності нема часу. Він в одному моменті заявив, що якщо б Гілл був ізраїльським адвокатом, то йому вже давно заборонили б ставити такі питання до експерта.

У тому моменті якась жінка на залі вигукнула: „В жадній країні не дозволили б на такі питання“. Але її не ввели зі залі.

Борючись з суддею Левіном, адв. Гілл закрестив у в'язниці П. Сміт тільки чотирьох знімок, а не усіх вісьмох, які її передано до експертизи. Треба було всі перевірити, твердив адв. Гілл, для повної об'єктивності, і швидко тоді відкинути ті знімки, які не підходять, а не „а пріорі“. П.

Сміт признала, що є різниці у величині і формі голови, у вухах (на що, до речі, звернув своєму адвокату увагу І. Дем'янюк), у довжині карку, у ширині плечей, у бровах. Це все признав свідок навіть у тих чотирьох знімках і фільмі, які вона перевіряла.

До речі, стверджено також, що у прокуратурі с перша версія фільму і копію її зажадала оборона. Крім того, другу, показану, версію фільму оборона вислала до ЗСА для своєї власної експертизи.

У четвер, 7-го травня, мав свідчити знавць документів із ЗСА, Гідеон Елестін, який був експертом ОСІ на процесі в Клівленді.

Студенти Мишигенського університету пам'ятали про річницю Чорнобиля

Енн Арбор, Миш. (А. Карпенко). — Продовжуючи спробу бути активною діяльною групою в популяризації українства, Асоціація Українських Студентів тут при Мишигенському університеті зорганізувала двох частинну програму відзначення першої річниці чорнобильської ядерної катастрофи. Це відзначення підтримали різні університетські організації: Вірменська студентська культурна асоціація, Студенти-республіканці, Студенти-демократи Польський студентський союз, Асоціація студентів охорони здоров'я, Студенти проти ядерної експериментації, Студенти в об'єднанні проти ядерної катастрофи, а також представники двох газет та двох телевізійних станцій.

Друга частина відзначення відбулася в середу, 10-го квітня, 22-го квітня (останній офіційний день навчання) також на Дасу. Після короткого вступного слова асоціації Ксені Козак учасники випустили в повітря сотні синіх, жовтих та чорних кульок. На цьому відзначенні було багато студентів, а також представники двох газет та двох телевізійних станцій.

У понеділок, 20-го квітня відбулася перша частина

Помер проф. І. Ковалів

Торонто. — У вівторок, 5-го травня ц.р. тут помер на 71-му році життя відомий музикант, поет і письменник проф. Іван Ковалів.

Основник Р. довголітній директор Українського Музичного Інституту ім. Лисенка в Торонто, диригент візантійського хору при церкві св. о. Николая і довголітній диригент струнної оркестри, Покійний ціле своє життя присвятив українській музиці, вміючи рівночасно поєднати її із поезією, як другим мистецтвом, що стало йому особливо близьким. Саме перед смертю з'явився збірка його поезій, тріптих, що складається із „Прелюдії“, „Екзильного інтермеса“ і „Акордів та дискордів“. Приготував також велику працю про поета Ігоря Антонича, який, однак, уже не встиг довести до кінця.

Проф. І. Ковалів розпочав свою музичну кар'єру ще у Львові, як скрипаль, соліст і член оркестри оперного театру, а відтак продовжував її як директор музичної школи в Австрії, а далі поселився в Канаді, де крім педагогічної і диригентської праці, знайшов час здобути звання магістра музикології на Торонтонському університеті. Писав багато до української преси на музичні теми, в тому і до „Свободи“.

У 1985 році появилась платівка, що її виконала струнна оркестра під його проводом із прем'єрами музичних творів українських композиторів.

Ціле життя стремів до кращого і вищого в музиці та мистецтві і несподівана смерть перервала його сповнене наснаги життя. Похоронено проф. І. Ковалів в Торонто у п'ятницю, 8-го травня 1987 року. Залишив він у глибокому смутку дружину Оксану, трьох синів невістку і трьох внуків, як також брата та ближчу і дальшу родину.

ДОПОВІДЬ З ЦИКЛУ „НЕПОВТОРНІЙ ЛЬВІВ“

Нью-Йорк. — Наукове Товариство ім. Шевченка в Нью-Йорку запрошує на доповідь з циклу „Неповторний Львів“ на тему „Львів українське протинімецьке підпілля 1941-44 років“, яку виступить д-р Мирослав Прокон. Доповідь відбувається в суботу, 9-го травня ц.р., о год. 5-й вечора, тут в Домі НТШ, при 63 Четвертій авеню, між 9-ю і 10-ю вулицями.

Вийшли дві еспанські п'єси в перекладі М.М.Палія на українську мову

Буенос Айрес, Аргентина. — Минулого року, тут з видавництва Юліана Середика, появилася п'єса Деметрія Агілера Мальти п.з. „Тигр“ в перекладі Миколи М. Палія на українську мову. Обкладинку виконав аргентинський мистецтвець Карлос Каріс.

У передмові до цієї книжки М.М.Палій пише: „І хоч тема, яку нам розгортає Мальта, стосується одного специфічного застатку землі, то вона, насправді, має далеко ширше і глибоке символічне значення. Бо цей патетичний і трагічний фаталізм прибитої людини існує, живе і безперестанно хвилюється в багатьох інших „пралісах“, „джунглях“ і забутих (заєднаних) закутках нашого так званого культурного, цивілізованого світу. Вистачить тільки над ними призгадуматися, і їх „відкрити“, їм пригнутається і їх відчуття, так як це зробив Мальта“.

Про цьогогорічну п'єсу Грегорія Мартінеса Сієрри п.з. „Коліскова пісня“, обкладинку до якої виконав цей

же сам мистецтвець, перекладач М.М.Палій пише: „В „Колісковій пісні“ автор порушує багато цікавих емоційних проблем. Хоч ця п'єса є наскрізь романтична драма, бо Сієрра розгортає в драматичній формі справу буденного життя насправді правдивого для еспанців, то вона є повністю насичена глибоким ліризмом і блискучими особистими емоціями самого автора. Перед усім, автор опікує в п'єсі, формою старої теми, природний і оправданий інстинкт материнства: підкинена під черепні пороги дитина (Тереза) виховується проти закону, в жіночому монастирі, під материнською опікою черниці, у зрілому віці виходить заміж з молодим чоловіком, виходить у світ „на своє““.

Обидві п'єси — „Тигр“ в ціні 4-ох дол. та „Коліскова пісня“ в ціні 6 дол. — можна замовити, написавши на адресу: Mr. Julian Serediac, Casilla del Correo 7 (Suc. 7) 1407, Buenos Aires, Argentina.

В АМЕРИЦІ

З ХВИЛИНОЮ, КОЛИ увійшов в життя новий імміграційний закон сотні нелегальних досі іммігрантів стараються тепер про легалізацію свого перебування в ЗСА і про дозвіл на працю. В багатьох містах ЗСА ці іммігранти вичікують у черзі цілу ніч, щоб добитися до імміграційного уряду та скористати з амністії, яка відноситься до іммігрантів, що прибули до ЗСА після 1-го січня 1982 року.

ГЕНЕРАЛЬНИЙ ПРОКУРАТОР Едвіна Міза будуть тепер просліджувати в Палаті Репрезентантів за його пов'язання із фірмою Ведтек, яка займається виконанням різних будівельних праць для військ. Корпорація Ведтек тепер збанкрутувала, але показується, що вона діставала багато замовлень із за інформації та пов'язання з урядовими чинниками. Е. Міз інвестував у цю корпорацію гроші через фінансового радника, який став директором цієї корпорації.

АГЕНЦІЯ ОХОРОНИ докинула ЗСА покарати бюро каналізації Пуерто Ріко сумою 32 мільйона доларів за те, що не направило каналізації на цьому острові помімо того, що в 1985 році суд дав цьому бюро доручення такі направи зробити.

ПОШТОВИЙ УРЯД ЗСА запропонував на наступний рік підвищити в оплаті листів до 25 центів. Як відомо це дуже недавно в 1985 році, підвищено ціну поштових марок на листи до 22 центів. У новій пропозиції ціна буде на звичайний лист 25 центів, на кожну додаткову унцію 20 центів, а на поштову картку 16 центів.

НОВІ ПРИПИСИ ЩОДО публічного курення не увійшли в життя в четвер, 7-го травня ц.р., як було плановано тому, що п'ять судів апеляційного суду вирішили, що такі гострі правила не можуть входити в життя так довго, як суд не встановить чи вони згодні із конституційними правами.

ОДИН ІЗ МОЛОДИХ свідків, якого поранив Бернгард Гец, відмовився на велике здивування усіх присутніх на суді, зізнавати проти оскарженого Б. Геса, помімо того, що суддя звернувся йому увагу на неправильність такої відмови. Цей свідок був минулого року суджений та засуджений жінки і отримав кару 8 до 25 років тюрми.

ПОСАДНИК НЬО ЙОРКУ Едвард Кач представив новий бюджет для міста, який має увійти в життя 1-го червня. Новий бюджет, який він окреслив як „найкращий досі в Нью-Йорку“, становить 22 б. дол. і в ньому включено заангажування 2,000 поліційних старшин, 2,250 сторожів в домах поправи і в'язниць, як також 1,200 учителів.

ГЕН. Р. СІКОРД ДАЄ ЗІЗНАННЯ В КОНГРЕСІ

Вашінгтон. Як уже інформовано, у вівторок, 5-го травня, в Конгресі почалися переслушання з приводу секретних операцій Адміністрації, зв'язаних з Іраном і допомогою нікарагуанським партизанам-антикомуністам.

В останньому випадку ген. Сікорд згадав лише про 100,000 доларів, використаних на придбання радіотелефонного обладнання для однієї неназваної караїбської країни. За словами свідка, тепер він визнає, що сталося ще з двома мільйонами доларів.

Генерал в подробицях розповів про іранську операцію, зокрема про свою невдалу спробу провести зброю через Португалію, після чого він звернувся до допомоги до ізраїльських офіційних осіб і торгівців зброєю. Продаж іранові зенітних ракет „Гок“ закінчився конфузом, зауважив Сікорд: іранці потребували засобів боротьби з високотехнологічними літаками, тоді як ракети даної системи призначені для знищення лише низьколітаючих істребів. „Іранці обурювалися: забери ці ракети!“ — сказав свідок. Він зауважив, що „Гок“ — це добрі ракети, однак іран використовували їх не за призначенням.

Найбільш високоставленим співробітником Адміністрації, з яким Сікорд обговорював секретні операції, був директор С-Ай-Ей Вільям Кейсі, який помер у середу, 6-го травня. Слідча комісія Конгресу продовжує допит Сікорда.

За словами генерала Сікорда: іранці заплатили за зброю 30 мільйонів доларів, які були вкриті у квайшарські банки. Бойова техніка, яку вони купили, в дійсності коштувала біля 12 мільйонів доларів, які були повернені американській казни. 8 м. дол. з суми, що залишилася, знаходиться у Швейцарії на рахунок, що контролюється партнером Сікорда, Альбертом Гакімом. 3.5 мільйона доларів передані партизанам, 3 мільйони пішли на покриття видатків, зв'язаних з доставкою зброї в Іран, а один

КОНЦЕРТ ПРИСВЯЧЕНИЙ МАТЕРЯМ

С. Вавид Брух, Н. Д. Українська школа тут, при церкві-пам'ятнику ашкеназі, присвячений українським матерям, який відбудеться в неділю, 10-го травня ц.р., о год. 1-й по полудні тут в Домі Української Культури. В концерті візьмуть участь перший раз молоді талановиті українські школи під керівництвом Володимира Юрчишина.

У СВІТІ

В ІНТЕРВ'Ю ДЛЯ венеусельського репортера Альфредо Пенно лівійський диктатор Муаммар Каддафі, не задумуючись, позитивно відповів на запитання, чи Лівія допомагає санданістському уряду Нікарагуа. Він сказав: „до допомагає як зброєю, так і грошима“.

ОДНОМУ З НЕБАГАТЬОХ бразильських ставленнях з вищого ешелону союзового бюрократичного апарату, міністрові цивільної авіації Боріслю Бугасу вівчливо запропоновано піти на пенсію. Понад 15 років під орудою Б. Бугаса перебувала державна авіаційна компанія Аерофлот, яка має найбільш в світі летунські лінії. Згідно з офіційними даними, Аерофлот щорічно перевозить понад 100 мільйонів пасажирів. До такого показника не може наблизитися ні одна летунська компанія в світі.

ГРУПА ОБ'ЄДНАНА нікарагуанська опозиція видала місячний звіт про бої антисанданістських повстанців з армією марксистської хунти. У звіті сказано, що протягом квітня війська санданістів втратили 764 воїнів вбитими і 891 раненими. У квітні повстанці збили два гелікоптери.

КОЛИШНІЙ ЧЕХО-СЛОВАЦЬКИЙ партійний функціонер Мілан Губль повідомив західних журналістів, що Александер Дубчек, який стояв на чолі комуністичної партії Чехо-Словаччини під час вступу в країну совєтських танків у 1968 році, звернувся з листом до Міхаїла Горбачова під час його недавньої візиту в Празь. На п'ятьох сторінках листа Дубчек викладає своє ставлення до процесу лібералізації, що відбувається в Чехо-Словаччині, і дає оцінку нинішнім партійним керівникам. М. Губль ухилився від конкретного подання змісту листа, однак зазначив, що це третій виступ Дубчека від часу усунення його від влади. У 1974 році він виступив на захист політики лібералізації і повідомив про тяжкі умови внутрішнього заслання у Братиславі, де він у той час перебував. У 1985 році він критикував уряд Густава Гусака в листі, надрукованому в західнонімецькій газеті.

РУМУНІЯ ЗНАЧНО збільшила імпорт нафти і газу із Союзового Союзу. Однак румунський уряд не розголошує даних про імпорт нафти і газу. Недавно совєтські представники зовнішньої торгівлі в Бухаресті зробили безпрецедентний крок, скликавши пресову конференцію і повідомивши репортерам подробиці про свій експорт в Румунію. На пресовій конференції вони заявили, що в минулому році Румунія купила в СССР рекордну кількість нафти — 6.3 мільйона тонн, що є втретє більше, ніж у 1985 році, а також 2.5 мільйона кубометрів природного газу і 2.9 мільйона кіловат-годин електроенергії. Обсяг румунсько-совєтської торгівлі збільшився торік на 25 відсотків. Щорічне виробництво нафти в Румунії становить 11 мільйонів тонн. До останнього часу вона купувала потрібну їй нафту не лише в СССР, але й в Близькому Сході. Однак у зв'язку з війною між Іраном і Іраком це джерело доставки нафти майже припинилося.

СВОБОДА **СВОБОДА**
FOUNDED 1983
Svoboda USPS (50-420 ISSN 0274-8984) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.
Tel.: (201) 451-2200
Subscription: 1 year — \$40.00, 6 months — \$22.00, 3 months — \$12.00. U.S. members 1 year — \$15.00. Change of address — \$1.00. Make check or money order payable to "Svoboda".
Postmaster: Send address changes to:
"Svoboda", 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Tel. (201) 451-2200, (201) 434-0807, (201) 434-3036
Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.
P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Джордж Шульц і його роль

Джордж Шульц в історії американських урядів є одним з державних секретарів, які найбільш «сирі» та протестувальницькі у своїй високій позиції. Коли Шульц став другим з черги державним секретарем президента Регена — не внаслідок розбіжностей поглядів Президента і державного секретаря Александра Гейга, а внаслідок неможливості Гейга чотири-п'ятирічного генерала, колишнього головного коменданта з'єднаних збройних сил членських держав НАТО, включитися у бюрократичну систему й дисципліну Державного департаменту. Шульц, колишній професор економіки у Чикагському університеті, є куди спільнішим індивідуалістом, як Гейг чи колишні державні секретарі Дін Ачесон або Генрі Кіссінджер. Зате Шульц має надзвичайний хист бути згідливим членом «сирі» — «тім» — державної верхівки переживати кризи, в яких інші члени цієї верхівки відходять геть із своїх постів. Ось так за Джорджа Шульца змінився вже три дорадники Президента у справах крайової безпеки і два голови штабу Білого Дому.

Ще два місяці тому, коли стала голосною іранська справа, Шульц опинився над бережком своєї димисії. Коли йому закинули причетність до цієї афери — засекреченого продажу зброї іранцям з Іраком, що не дозволяє вийти на волю схоплених у Лівані американських закладників, Шульц відмежувався від цієї справи, заявивши, що він був «проти» цього «переповнення». Тоді республіканський конгресмен з Нью-Джерсі, Джим Картер, заявив був у Конгресі: «Коли державний секретар не погоджується з політикою Президента, то повинен відійти геть, а не виправдувати себе, що він, а не Президент, має рацію». Проте президент Реген не хотів позбавитися Шульца. І Шульц пережив теж закиди, коли керівник закордонної політики, відповідальний також за дипломатичний апарат поза Америкою — винуватий у тому, що допустив до скандалу із шпигульством в американській амбасаді у Москві. Цю бурю Шульц також пережив і тепер він має навіть сильнішу позицію в Уряді Регена, як мав її колишній.

У користь Шульца працює те, що він ніколи не висував себе вперед. Він не поклав печатки своєї індивідуальності на будь-яку акцію американської закордонної політики, але теж не мав претенсій, щоб йому приписували якусь заслугу. Він, мовляв, був і є тільки виконавцем волі Президента. Це не зовсім відповідає правді, бо у справі видачі українським морякам Мисролава Медведя, рідив Шульц без відома президента Регена. Інша річ, що згодом, у найближчий свій зустріч з Михайлом Горбачовим президент Реген — за непотвердженням, але вірогідними газетними вістками — погодився на вимогу Горбачова, що Америка не буде признавати азіяток втікачів, що вибирають свободу, морякам соювських кораблів, які приїждять забирати закуплене в Америці зерно і збіжжя.

Джордж Шульц не популярний ані в урядових кодах, ані в широкому американському суспільстві. Він зарекомендував себе до «центру» Республіканської партії. Проте ані консервативне ані ліберальне крило цієї партії не дуже сприяють Шульцові. Між іншим, йому закидають, що це він переконував президента Регена, щоб не приймати колишнього амбасадора в ОН Джим Киркпатрика на дорадника у справах крайової безпеки. Можна зрозуміти Шульца. Джим Киркпатрик, професор політичних наук Джорджтаунського університету, сильна індивідуальність, знаменито знає суть соювської імперії і напевне не раз виступив б проти опортуністичних методів політики Шульца. Зате союзники ЗСА вдоволені, що Шульц зберігся на своєму становищі, бо, мовляв, вони вже «знають з ким мають діло».

Дописи з життя громад, установ, організацій, інституцій чи осіб, включно з посмертними записками, мають бути не довше за три сторінки машинописні, писані чорною інквістикою на друкарській машинці, лише на одному боці листка паперу. Якщо допис писаний рукою, слід також дотримуватися великих відступів поміж рядками і писати розбірливо (дехто розуміє, що вимога як писання великими літерами, насправді літери мають бути малі, але великі проміжки поміж рядками, щоб було де поправити речення, якщо знайдеться потреба). Дописи слід надати до редакції до десяти днів після описаної події. Редакція застерігає за собою право скорочувати дописи і правити мову. Просимо дописувачів подавати повні імена і прізвища у своїх матеріалах, не скорочуючи їх. У випадку англійських назв чи прізвищ слід подати їх і по-англійськи і по-українськи. Редакція

Точно 40 років тому польська влада почала реалізувати останню фазу свого довготривалого заміру очистити всі польські землі від українського елементу. Подія, здається, непомітна, але величезні трагедії українського народу як голод у 33-му році чи втрати під час Другої світової війни. Але чи справді вона така без значення? Це ж був польський вирок смерті на цілий український народ...

Нещодавно, у прищепленій Українській Канадській Крайовій Управі Об'єднання Лемків Канади, відбулася зустріч учасників антивоєнних дій УПА мгр Ірини Тимочко-Камінської, яка вигоснула доповідь п. з. «Виселення акції українців у Польщі з перспективи 40-ка років». Другим доповідачем був Ярослав Стех із доповіддю «Засуджені за національну приналежність: чекати 40 років на амністію». Дві доповіді були цікаві як і з уваги на тему, що її вони порушували, так і з аспекту на різні точки зору доповідачів. Ірина Тимочко-Камінська, як учасниця підлілля, була свідомим свідком цієї події. Проте Ярослав Стех, виселений ще дитиною виховався на чужій землі, де жив серед ворожого елементу як

ПЕРЕСЛІДУВАННЯ УКРАЇНЦІВ У ПОЛЬЩІ

Адам Стех

цей, що засуджений за національну приналежність, за ім'я матері, яка його породила. Доповіді були довгі і повільні, зміст не міг тут перерахувати, але варто згадати деякі думки і проблеми, що їх вони торкалися.

Загально, доповідь мгр Ірини Тимочко-Камінської, крім самої акції виселення, описувала стан українців у Польщі. На більшій увазі заслуговує її з'ясування впливу самого виселення і пізнішого переслідування на став свідомості наших людей. Як вона ствердила, поляки, не зважаючи на масову і жорстоку акцію, не вдалося зовсім зламати дух народу. Саме виселення і пізнішого переслідування, для українців там означало тяжку жертовну боротьбу. І як в кожній боротьбі кристалізуються характерні, так там масо до діла з подібним явищем. Зростає свідомість серед значної кількості молоді. Люди самі, зі своєю ініціативою, вивчають мову, цікавляться нашою історією і культурою. Польські ансамблі і хори, виявляються нові таланти. Значний доробок, при так

Яр. Рудницький

„УКРАЇНЬКА ГАВАЯНА“

З приводу появи праці д-ра М. Іванчука Hawaiian Ordeal: Ukrainian Contract Workers 1897-1910 Winnipeg 1986, 180 st.

Ляків до виїзду за море, тоді як д-р Судилівського-Расселла робив це в діаспори, зокрема в Манджурії після японської перемоги коло Цусіми в 1905 році, захоплюючи колоніальні землі для еміграції на Гаваї. Крім д-ра Чижика (1936), докладно описує діяльність д-ра Судилівського-Расселла д-р М. Іванчук у праці „Гавайське виробництво: Українські контрактні робітники 1897-1910“ (Вінніпег 1986, стор. 180). Власне вершинна дія д-ра Судилівського-Расселла — це тільки один розділ цієї книжки, можна сказати, — епізодичний розділ, головну бо свою увагу автор присвячує українським малоземельним селянам, що вихили на працю на Гаваї з Чортківщини в 1897 році, як „контрактні робітники“ на плантаціях цукрової трості, ставши, насправді, білими невольниками в Гавайському раю“.

Друга група українців приїхала з Манджурії з поселення на річці Семуру та Юссірі й Амуром в 1909 році. Їхня доля була така сама, як і їхніх галицьких попередників. Гавайська дослідниця Ненсі МакЛарен уважала їх за „росіян“ у своїй дисертації з 1951 року. Проти такої ідентифікації українських селян родом із Київщини — Полтавщини виступив автор цих рядків у книжці „З подорожі 1981“, стор. 57-58. Ще далі пішов у цьому напрямку д-р Іванчук, подаючи в своїй праці документальні дані про те, що вони були „жорстечені“ (стор. 114 і далі), з поділу галицької трості автор прибував докименти й усну традицію про цих „поселенців“, і дав їхнього перебування у „Гавайському раю“.

Праця д-ра Іванчука ціна підкожному оглядом. Тут немаловажне й те, що вона доводилася англійською мовою (хві не сердиться В. Чапленко!) й дає широкий масі американців переконливу ідентифікацію національної приналежності „гавайських неросіян“, а українців. Вже сам наголосок праці каже на те, „гу і гу“ й остаточно збиває міл про „рашійні іммігранти“ на Гаваї. При цьому ідентифікація д-ра Судилівського-Расселла як першого (й останнього!) гавайського сенатора-українця — прямо сенсаційна й без сумніву матиме свій вплив на молодіше американське покоління, що звикло дивитися на перших українських поселенців у Америці зовсім іншими очима. А тим, хто їде на

Гаваї, книжка д-ра Іванчука нагадуватиме, що українська присутність у цьому „раю на землі“ має сталі традиції та „на вершинах“ (Лисанський, Расселл), як і „на низах“ еміграційного поселення.

На маргінесі праці д-ра М. Іванчука, а теж і попередніх дослідів української „гавайяни“, підписаним у роках 1971-81, насувається питання дальших студій у цій ділянці. Як автор цих рядків писав у 1981 році „третій, історично засвідчений етап української присутності на Гаваїх — це трагічні жертви Перл Гарбора 7-го грудня 1941 року. Між списками полягали у цьому „дні інфамії“ емігранти-українці (слов'янських) прізвиш, в тому таких як Зварун, Савин, Кошниця, Коник, Руський, Повецько, Старкович та інші. Окремі досліді у воєнних архівах можуть виявити ближчу ідентифікацію й родинну афіліацію цих жертв Другої світової війни на Гаваїх. Для ветеранських організацій „українського походження“ як і для українського Гарварду широке поле для майбутніх дослідів“.

А покищо цю справу виконують окремі особи індивідуально без збирання мільйонів на „ювілейні просекти“. Видана приватними коштом д-ра М. Іванчука книжка про українську присутність на Гаваїх — не абияка подія в українському науковому світі! Треба висловити йому велику признання за труд і фінансову жертвенність, зв'язану з опрацюванням і виданням цієї цінної книжки.

Ідеалізм і творче діло

(У першу річницю смерті І. Ольшанського)

Ігор Ольшанський від 1972 року був головою Комітету Оборони Валентина Мороза у США. Нео Джерзі. Коли в 1979 році Москва звільнила Валентина Мороза, І. Ольшанський із трьома іншими членами названого комітету рішуче використали ситуацію, що його оборона В. Мороза викликала в широких колах української мови, для заснування нової організації — Американців в Обороні Людейських Прав в Україні.

Як ініціатор і голова цієї організації І. Ольшанський виявив подиву гідний ідеалізм сполучений з ініціативністю і підприємливістю чораз нових особисті і метод, як оборонити добре ім'я українців, палючене й очолюване їх ворогами, та як нести українську правду в американський і подекуди й міжнародний світ, який має викривити образ про Україну і її нарід або зовсім нічого про них не знає. Ігор Ольшанський може послужити за класичний зразок людини, що єдине ідеалізм і глибоку віру у можливість реалізувати „здавалось би утопічні ідеї“, разом із змислом практицизму. Він зрозумів, що вести боротьбу проти клевітиків на сторінках української преси й висловлювати своє обурення у рамках українського суспільства не дає ніяких реальних успіхів, бо воно залишається в українському середовищі та не доходить до зовнішнього світу. Тому він рішив навіть у назві нової організації підкреслити, що це американці борються за права людини в Україні, та за добре ім'я українців у діаспори. І тому навізав тісний зв'язок з такими установами й організаціями, як Міжнародна Амністія, періодичні міжнародні конференції для перевірки дотримання Гельсінкського договору та головну увагу скерував на державну верхівку Америки. Більш Дім і Конгрес. Він виступав підтримки від тих конгресменів сенаторів, які ідеологічно зближені до світогляду його власного й його однодумців.

Ідеалізм І. Ольшанського проявився у захопленні в такому каталітичному галі: „Великі душі мають волю — малі душі тільки бажання“. В одній з його пропагандних летючок, поширюваних серед американців, сенаторів і конгресменів, мовляв: „Можу це зробити!“ Він приготував для новоствореної ним організації амбітний план у 22-ох томах, між якими був заклик взоруватися на праці тих

ПРЕМ'ЄР-МІНІСТЕР ФРАНЦІЇ Жак Шірак відвідав Соювський Союз з офіційною візитою від 14-го до 16-го травня. Головною темою його розмов з соювським лідером Михайлом Горбачовим буде передбачувана американсько-соювська угода про ліквідацію в Європі ракет середнього засягу. Ж. Шірак в більшій різкій формі, ніж інші лідери європейських урядів висловив побоювання, що без американських „Першій“ Європа буде беззахисною перед соювськими танковими арміями.

любови? Як це сталося, що він маючи такі рожеві перспективи, одягнув священну рясу і проводить мовчазне життя у гірському убогому містечку? Зробив це для матеріальних, чи мрією? Чи життя було побачити сина священником, чи сподівалося його до цього завести любов, азда віддаленою ділянкою, яку кохав понад усе?

Якщо не так, — мавнув рукою. Леонід. Деякого товариша одягнули озоруний німецький однострій і б'ють в рядках Дівиці, щоб вибороти волю вітчизні, інші борються в рядах Повстанської Армії, ще інші на засланні і контрбатарях прокидають долю, а він відносно спокійно живе, молиться і виконує повні йому обов'язки.

Але чому це спокійне життєве плесо, часто бурять непотрібні думки бунту?

От хоч би недавно у недільний проповіді змальовував людину, що стоїть на полобу Богу, а описав плу ніч не спав. Якійсь бунт зродився, шось кричало в душі, „чому говориш про це, в що сам не віриш? Перед очима стають неспадні переживання у Вригдах і Березі Картузкій. Пригадалось все прочитане про страшних катів, Державинського, Берію, Ежова й інших та нелюдських терпіння в'язнів у всіх катівнях. Жорстокість, насильство і цинізм, знущання людської гідності й існування, море крові і гори трупів. Думка полинула в давнину: інквізиція, зв'язані леґіони хрестоносців, що мечем, вогнем і хрестом заводили християнство та сучасні визволителі джінгисханів. Чому людина така страшна, невадла, гірша від звірів, — думав він часто і тоді його думки лагодила музика. І чудові тони наводили лад в душі. Все відходило далеко, а музика заспокоювала його збунтовану душу“.

Був холодний, дощовий осінній вечір. Шось здавалось безнадійно довгим і сумним. Туга і жаль кліщами давили серце. Десь там на світі кинуть життя, а він тут замкнений як у клітці. Краще бути на фронті, як тут коротати життя, бунтувало його молодість. Так хотілось комусь висказати свій жаль, передати частину тягару, що камінем завалило на душу — з кимсь широко порозмовляти. Таким самітним і безрадним він вже давно не почувався. Нагло почувся гострий стукіт у двері і приказ їх відчинити. У кімнату увійшли німецькі жовіри.

Ірина Ваньчицька

СПОВІДЬ

Отесь Леонід, парох гірського містечка нервово ходив по кімнаті. На столі лежав відкритий часослов, з якого він кожного вечора відмовляв довгі молитви. Тепер він не міг молитися, його думка зосереджувалася на сьогоднішній події. Сутеніло, як до дверей приходила застукана молодий чоловік і просив його висповідати.

— Я вбив Крігера, — коротко сказав він — і більше гріхів не маю. Почувши таке о. Леонід задеревів від страху. Командант місцевої станції Гестапо, кровожадний, звороний Курт Крігер був пострахом цілої околиці. Не хотілось вірити, щоб цей молодий елегантний, захопаний у порядок і чистоту чоловік, мав у своїй адці стільки садизму. Він прямо не міг іти ввечері поки не застрелив когось, а мешканці містечка тремтіли зі страху, коли зустрічали на вулиці цього вродливого з блакитними замрями очима, гестапівця. Невдамо застрелив він на ринку молодого хлопця, батька якого був у партизанці, а перед кількома тижнями провадив велику облаву на місцеві ліси, де були квартири повстанців.

Що буде тепер? Як наслідки понесе місцева населення за смерть цього жорстокого кота — думав о. Леонід.

Завтра, чи за кілька днів появиться на мурах містечка список закладників, що їх повісять за вбивство команданта Гестапо. Скільки невинних людей постане на шибениці і їхні тіла будуть висіти догори на пострах іншим.

Це одна думка переслідувала молодого священника. Чи мав він право давати розп'ятого вбивцю — нехай і кровожадного кота, а все таки вбивцю?

У виконання душпастирських обов'язків о. Леонід найважче приходилося сповідь. У Мухасіїв'янських гріхах закрдається сумнів.

Чи не мав права цей бідний селянин, у якого в холондній хаті плачуть голодні діти, укрести з панського ліса тріх дерев, або жита чи пшениці у багатих ширхлірв поміщиків?

Або ця молодий, яка плачучи, просила виспівання гріха подружньої зради? Її батьки насильно видали сина

за багатого старого вдовця, а він їй озоруний.

А вже найтяжче приходилося сповідати шкільних дітей. У їхній уважний вчинок здавався гріхом. Зі страхом підходили вони до сповідальниці і він не розумів їхніх шепотів і не раз тяжко було розрізнити чи вбив хлопчика чи горобчика.

І пригадалися о. Леонідові його дитинство і молодість, передельні науки та сповіді. Старенький о. Евзєбій говорив такою дивною мовою, що він дитина не розумів його. А описи приходили додому і питався у матері, як це гріх, „чи мовляв папцор“? Мати пояснювала, що „стародавній, папцор“, це є молитва.

„Зробили зростаючого юнака зростали й гріхи, які треба було висказувати на сповіді перед строгим о. катехитом, який карвав словами: „Ти шибенику будеш горіти в пеклі як не потрапиш“. Цього пекла лякались не тільки вони — молоді юнаки, бо розмальовані образи на стінах церков, на яких чорти перестрають на вилах у кітлі зі смолою, чомусь, звичайно, дедулю жінку, наводили страх на людей.

Добродушний весільний отць декан підходив до проблеми співів зовсім інакше. У шкільних реколекційних науках давав приклади як визволитися з гріха: „І так, як жаба впаде у сметану і бється так догори аж поки зробиться маслом — вона зможе висіти, так кожний грішник повинен боротися з гріхом, щоб висіти з його тенет“. У одному тільки отцех декан був неаблаганий. За злочинні витівки учителям напам'яна, а за вбивання вихон директорів чи ошкунів бурси, то такі строги карав. Вони — учні гімназії, граючи „кічку“ на площі, не думали над цим, що дерев'яне кружальце „кампа“ може бути знаряддям гріха, коли попаде у вікна виховників.

І де вміє грошей учитель „Рідної Школи“ щоб асистити шибу? — питався з докором отць декан.

Призгадується над тим, як робите кривду вашим ювоникам і запрестаньте ці непотрібні гри — просив у передсвяткових поуках. Учні обцяли поправу, але ненадовго. Сила спорту „кічки“ була сильніша, чим гріх привидити учителя.

Які не були безжурні часи, — підхнув тяжко о. Леонід. Не думали вони тоді, що надходить страшна буря і громи, що зметуть їхні доми, а воєнний гурган розвіє їх по світі, — обірване листя.

Де поділися друзі юних днів. Де ви чарівні мрії першої

(Закінчення на стор. 4)

Phone (212) 460-8266 All Insurance & Union Plans Accepted

CHARLES STRICK, D.D.S.

184 Second Ave., Between 11 & 12 Sts., New York, N.Y. 10003

Усунення зубного каменю та інших сполучених каменю і цигаркам.

\$35.00 with this ad.

XRAY, EXAMINATION, POLISHING

EMERGENCY TREATMENT PROVIDED

Привітання українців з почесною універсальною.

3-й ВІДДІЛ ОРГАНІЗАЦІЇ ОБОРОНИ ЛЕМКІВЩИНИ
Лід протекторатом
УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМПІТЕТУ АМЕРИКИ
відділ Паскаль-Берген

запрошує всю українську громаду на

АКАДЕМІЮ
з нагоди

40-ЛІТТЯ НАСИЛЬНОГО ВИСЕЛЕННЯ УКРАЇНЦІВ
З ЇХНІХ ПРАДІВІСЬКИХ ЗЕМЕЛЬ
(Акція "W")

в неділю, 17-го травня 1987, год. 5-та по пол.
в Українській Централі, 240 Hope Avenue, Passaic, N.J.

В програмі м.ін. беруть участь:
Д-р Богдан Крук ("Мельода") з Дітройту — святочна доповідь.
Марта Шрамченко та Олександр Кузавиш

**СВЯТКУЙТЕ З НАМИ
В ГАМІЛЬТОНІ
1000-ЛІТТЯ
ХРИЩЕННЯ УКРАЇНИ**

Неділя, 31-го травня 1987 р., год. 11-та ранку
в церкві св. Духа в Гамільтоні

АРХІЕРЕЙСЬКА СВЯТА ПІТУРГІЯ
Співають збірні хори парафій св. Миколая і Покрови
з Торонто.

Диригує Зенон Лавришин

4-та год. по пол.
КОНЦЕРТ ДУХОВНОЇ МУЗИКИ УКРАЇНИ
Хор "ДУМКА" з Нью-Йорку, диригент Саван Кошарин

1-го і 2-го червня 1987 р. в Mac Master University
**НАУКОВА КОНФЕРЕНЦІЯ
"КУЛЬТУРА КИЇВСЬКОЇ РУСИ"**
Початок год. 9-та ранку. Ewart Engus Center
Room No. 1A01

Понеділок, 1-го червня 1987 р., год. 6-та веч.
БЕНКЕТ
в ROYAL CONNAUGHT HOTEL

Кошти вступу на 3-денні святкування — 65 канад. або
50 амер. доларів.

Просимо запрошуватись (на адресу):

Holy Spirit Church
15 St. Olga Street, Hamilton, Ont., L8L 6R3, Canada
Tel.: 1-416-545-2914

Спілка Української Молоді Америки
Команда 28-го Окружного Злету
Юнацтва СУМ
запрошує на

**28-ий ОКРУЖНИЙ
ВЕСНЯНИЙ ЗЛЕТ
ЮНАЦТВА**

що відбудеться

в суботу й неділю, 23-го і 24-го травня 1987 р.
на Оселі СУМ в Елленвіллі, Н. Я.

Злет проходить під кличем:
"Вічна слава борцям за волю України"

В програмі: служби божі, конкурс знання і слова,
мистецькі виступи, спортивні змагання.

Субота і неділя
ЗАБАВА
Грає оркестра "Діброва"

Запрошуємо все Українське Громадянство і Молодь
до численної участі.

Команда Злету

Допомогова Комісія Злученого Українського
Американського Допомогового Комітету
влаштовує

**ІНФОРМАЦІЙНІ ЗУСТРІЧІ
про українців в Бразилії**

• Дітройт, Миш.
Субота, 16-го травня 1987 р., 7-ма год. по пол.
в приміщенні Українського Культурного Центру
при 11 Майл і Рвен Родд, Воррен, Миш.

ПРОГРАМА

Інж. Петро Бокало — Висвітлення озвучених прозорок про
історію українського поселення в Бразилії.
Інж. Василь Мацьків — "Земельний проект ЗУАДК-у
в Бразилії"

• Пітсбург, Па.
Неділя, 17-го травня 1987 р., 7:30 год. по пол.
в залі української католицької церкви св. Юрія
на Норт Сайд Пітсбург, Па.

ПРОГРАМА

Інж. Петро Бокало — Висвітлення озвучених прозорок про
історію українського поселення в Бразилії.
Інж. Михайло Комічак — "Земельний проект ЗУАДК-у
в Бразилії"

Після кожної доповіді — питання, відповіді і дискусія

Екзекутива ЗУАДК-у щиро сердечно запрошує все українське
громадянство Дітройту і Пітсбургу громадно прийти
на зазначені зустрічі.

Українське Лікарське Товариство
Північної Америки R1

повідомляє, що
між 22-им і 24-им травня 1987 р.
відбудеться

**27-ма НАУКОВА
КОНФЕРЕНЦІЯ Т-ВА**
та
**22-га КОНВЕНЦІЯ
ДЕЛЕГАТІВ**

Конференція та Конвенція відбудуться
в "Hyatt Oak Brook" Hotel
готель в Оак Брук, Ілл.
(передмістя Чикаго) при 1909 Spring Rd.
Tel.: (312) 573-1234

- Програма почнеться в п'ятницю, 22-го травня реєстрацією між годинами 5-ю та 9-ю веч.
- Медичне та стоматологічне засідання почнеться в год. 8-й веч. та триватиме до 9-ї год. В 9-й год. буде ТОВАРИСЬКА ЗУСТРІЧ з закусками.
- Наступний день, в суботу, буде продовжуватися реєстрація учасників між год. 8-12-ю з полудня. В цьому самому часі будуть відбуватися медичні та стоматологічні засідання.
- Після обідньої пори, в год. 1-й відбудеться КОНВЕНЦІЯ ДЕЛЕГАТІВ, яка триватиме до год. 5-ї по пол.
- В 6-й год. веч. буде КОКТЕЙЛ, а відтак БЕНКЕТ і ЗАБАВА.
- Наступний день, в неділю, 24-го травня, буде ПРОГУЛКА КОРАБЛЕМ "STAR OF CHICAGO" по озері Мішиген. На кораблі буде подаватися сніданковий обід (бранч).
- Всіх членів та зацікавлених прохавмо взяти численну участь.
- Ті, що бажають замешкати в "Hyatt" готелі, повинні зареєструватися якнайкоріше.
- Ціна реєстрації для тих, що беруть участь в Конвенції є 100 дол., а при дзерях 150 дол. Не-члени платять 150 дол., а при дзерях 200 дол., резиденти платять 50 дол., рівнож при дзерях, а студенти є звільнені.
- Проситься повідомити про кількість осіб охочих брати участь в Бенкеті, якого ціна є 40 дол. від особи, та у прогульці на кораблі. (Ціна прогульки є 25 дол. від дзерослих, та 10 дол. від дітей від 7-ох до 12 літ).
- Ціни кімнат в готелі є 59 дол. від подорожніх осіб. Та сама ціна є від кімнат на двоє, троє чи четверо осіб.
- Адреса готелю, який міститься на передмісті Чикаго є: "Oak Brook Hyatt" Hotel, 1909 Spring Rd., Oak Brook, Ill. 60521. Tel.: (312) 573-1234.

Адреса нашого медичного Т-ва є:
Ukrainian Medical Association of North America
2320 West Chicago Ave., Chicago, Ill. 60622.

**Наукове Товариство ім. Шевченка
в Нью-Йорку**
запрошує Членів й Українське Громадянство на

ДОВОІДЬ
з циклу *Неповторний Львів* на тему:
Львівські Гавросі
яку виголосить

Григор Лужницький
що відбудеться

в суботу, 16-го травня 1987 р. о год. 6-й веч.
в домі НТШ в Нью-Йорку, Н. Я.
при 63 Четверта Авеню, між 9 і 10 вулицями

Український Інститут Америки
має шану запросити Вас на

**ДРУГУ ІЗ ЧЕРГИ
ЛІЦИТАЦІЮ МИСТЕЦЬКИХ
ПРАЦЬ**

у суботу, 16-го травня 1987 р.
Огляд — Виставка праць год. 6-7 веч.
Ліцитація год. 7-9 веч.
Прийняття год. 9-7

Ліцитація — це праці відомих українських мистців.

Український Інститут Америки
2 Схід 79-та вул., Нью-Йорк, Н. Я. 10021. Тел.: (212) 288-8880

УКРАЇНСЬКИЙ МУЗЕЙ
203 Second Avenue
New York, N.Y. 10003
Tel.: (212) 228-0110

Управа Українського Музею в Нью-Йорку
повідомляє, що

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ
відбудуться

в неділю, 17-го травня 1987 р., о год. 2-й по пол.
в домі СУА-УККА, 203 Друга Авеню в Нью-Йорку

ПРОГРАМА НАРАД

- Відкриття
- Прийняття програми нарад
- Вибір Президії Загальних Зборів
- Відчитання протоколу з попередніх Загальних Зборів і його прийняття
- Звіт Голови Управи
- Звіт Директора Музею
- Звіт скарбника
- Дискусія над звітами
- Звіт Контрольної Комісії
- Прийняття звітів
- Звіт Номінаційної Комісії
- Вибір шістьох членів Управи і п'ятих членів Контрольної Комісії
- Різне
- Закриття

Просимо членів Українського Музею взяти участь в цих Загальних Зборах.

За Управу Українського Музею:
Іван Лучечко Секретар д-р Богдан Цимбалістий Голова

ЗАПРОШУЄМО Вас на **ФЕСТИВАЛЬ**
церкви св. **ЮРА .НЮ ЙОРКУ**

П'ЯТНИЦЯ 15 ТРАВНЯ 4 по пол. до 11 веч.
СУБОТА 16 ТРАВНЯ 11 рано до 11 веч.
НЕДІЛЯ 17 ТРАВНЯ 1 по пол. до 11 веч.

схід 7-ма вулиця поміж 2 і 3 авенюми

ХОРО-СПІВИ • СОЛІСТИ • НАР. ТАНКИ • ГАЛІЛКИ • ВИСТАВКА! • ПРОДАЖ ШОВКОДРУКІВ • ПИСАННЯ ПИСАНОК • ВИШИВАННЯ • ВИКОНАННЯ ГЕРДАНІВ • СМАЧНІ СТРАВИ • ПЕЧИВО • ФІЛЬМИ

З ЖИТТЯ УКРАЇНЦІВ У ДІЯСПОРІ • ПРОЗІРКИ ПОДОРОЖЕЙ 1000-ЛІТТЯ У 1988 РОЦІ • ПАРОХІАЛЬНИЙ КІОСК ПАМ'ЯТОК 1000-ЛІТТЯ

ЛАСКАВО ПРОСИМО ПРИБУТИ

Переслідування...

(Закінчення зі ст. 2)

підтримка, докази пам'яті, матеріальна допомога, згадування про їх проблеми в радіопересиланнях до Східної Європи, встановлення зв'язу в урядах західних держав, в ООН, у Ватикані. Польща потребує кредитів на Заході і вона зробить багато в також дрібній для неї справі, як українська проблема в Польщі, щоб тільки не погіршити своїх відносин із Заходом. Отже, є можливість натиску.

Для нас тут на Заході, більший контакт з українцями в Польщі також може принести певні користі. Ось взірчим для прикладу пропозицію другого прелегента Я. Стеха, щоб влаштувати для нашої молоді тут участь у знаннях вже рейдах в наші Карпати по польській стороні. Для них може бути надзвичайно цікавий досвід. Для молоді в Польщі, ці рейди є модерною гарантованою кузницею українського патріотизму (про націоналізм тут важко говорити, бо це вже глибока, складніша ідеологія). Живий контакт з рідною землею є необхідний у формуванні здорової національної свідомості. Наша відольованість від материка довела до цього, що ми перестасмо бути частиною України. Еміграція що раз більше нагадує чуже тіло, ніж здорового члена

тамтого народу, народу з українських земель. Кому це служитиме? Звичайно не нам.

Про трагічні події 1945-47 років світ мовчить уже 40 років, мовчать про це сили створені на захист прав людини, мовчить Ватикан. При сучасній міжнародній політиці, при становищі Апостольської Столиці доля наших братів у Польщі сказана на забуття. Дивно, що до цієї мовчанки прихилилась наша Церква і ціла еміграція. Чи, щоб не дразнити поляків, ми готові віддати півміліона наших братів та поталу. Таке ставлення еміграції один з прелегентів назвав політичною незрілістю.

Я думаю, що це повинне накреслення значення українців в Польщі для України, як також почуття єдності і солідарності з усіма членами однієї великої української сім'ї, не дозволяє нам зводити осторонь і спокійно дивитися, як систематично і послідовно вбивається нашу єдину надію на українську державу. Боронячи українців у Польщі, ми боронимо себе, нашої честі. Ми можемо здобути ще один аргумент проти тих, які стараються нам вмотивувати лише жорстокість і ненависть до всього, що неукраїнське.

Д-р ЄВГЕН ОЛЕНКО
внутрішні хвороби
приймає у Кінсі і виїжджає на виклики домі

Дентист ОЛЬГА ОЛЕНКО
Профілактика хвороб всен і зубів. Лікування і протезування. Косметична стоматологія. Приймається тільки за попереднім домовленям

Адреса у Мангеттені: ROCKEFELLER CENTER 630 5th Ave., Room 1803 New York, N.Y. 10020

Адреса у Кінсі: 105-37 64th Avenue Forest Hills, N.Y. 11375 (718) 459-0111

НАДЗВИЧАЙНІ ЗБОРИ
Цим повідомляємо все Членство

**Українських Купців і Підприємців
Ньюарку-Ірвінгтону й околиці,**
що у вівторок, 12-го травня 1987 р., о год. 7:30 веч.
в приміщенні УНДОМУ в Ірвінгтоні, Н. Дж.
відбудуться

**НАДЗВИЧАЙНІ ЗБОРИ
ЧЛЕНСТВА**
За Управу —
ПЕТРО МЕЛЬНИК, голова

**Вступайте
в члени УНС**

**КОЛИ
ПОДОРОЖУЄТЕ:**

- АВТОМ власним або чужим
- АВТОБУСОМ
- ПІЗДОМ
- ЛІТАКОМ
- чи КОРАБЛЕМ

всюди завжди хоронить Вас

**акцидентова
грамота
УКРАЇНСЬКОГО
НАРОДНОГО
СОЮЗУ!**

Ділимося сумною вісткою з Родиною і Знайомими, що у вівторок, 5-го травня 1987 року в Торонто, Канада, відійшов несподівано у Вічність на 71-му році життя, наш Найдорожчий **МУЖ, БАТЬКО, ДІДО, БРАТ І ВУЙКО**

Мистець, Поет, Музик
бл. п. проф.

ІВАН КОВАЛІВ

ПАНАХИДИ були відправлені в середу і четвер, 6-го і 7-го травня 1987 р. в год. 8-й веч. в похоронному заведенні Кардинала при Анет вул. в Торонто.

ПОХОРОН в п'ятницю, 8-го травня 1987 р., о год. 9:30 ранку з української католицької церкви св. о. Миколая, на цвинтар Парк Лавн.

Жалем і сумом прибіти:

жінка — **ОКСАНА**
з синами **ІГОРЕМ, ОРЕСТОМ, АНДРІЕМ**
і невісткою **МАРІЯНОЮ**
з внуками **МИРОНОМ, ЛІРИСОЮ І ТАРАСОМ**
брат — **РОМАН** з дружиною **БРОНИСЛАВОЮ**
і дітьми **МИРОСЮ І СТЕФАНОМ**
Ближча і дальша Родина в Канаді, Америці і Україні

Ділимося сумною вісткою, що в неділю, 22-го березня 1987 р. трагічно відійшов від нас у Вічність

бл. п.

Оксана Личманенко
на 32-му році життя.

ПОХОРОН відбудеться 3-го квітня 1987 року в православній церкві св. Покрови, Бродфорд, Англія, а відтак на цвинтар Nab Wood.

Дочка бл. п. Василя і Анни (з дому Кустинович) Личманенки.

Залишила в глибокому смутку:
брата — **ВОЛОДИМИРА** з дружиною **ОЛГЮ**
Бостон, Масс.

Ділимося сумною вісткою з Рідними, Прихильними і Знайомими, що дня 5-го травня 1987 р. відійшов у Вічність по короткій і тяжкій недугі наш Найдорожчий

МУЖ, БАТЬКО, БРАТ І КУЗЕН

бл. п. Інж.

Володимир Патрило

ПАНАХИДА відбудеться в п'ятницю, 8-го травня 1987 р. в похоронному заведенні Williams Funeral Home, 5628 Broadway at 232nd Street, Bronx, N.Y., о год. 7-й веч.

ПОХОРОНІ ВІДПРАВИ в суботу, 9-го травня 1987 р. з церкви св. Михайла в Йонкерсі при 21 Shonnard Place, а опісля на цвинтар Woodlawn в Бронкс, Н. Я.

Горем прибіти:

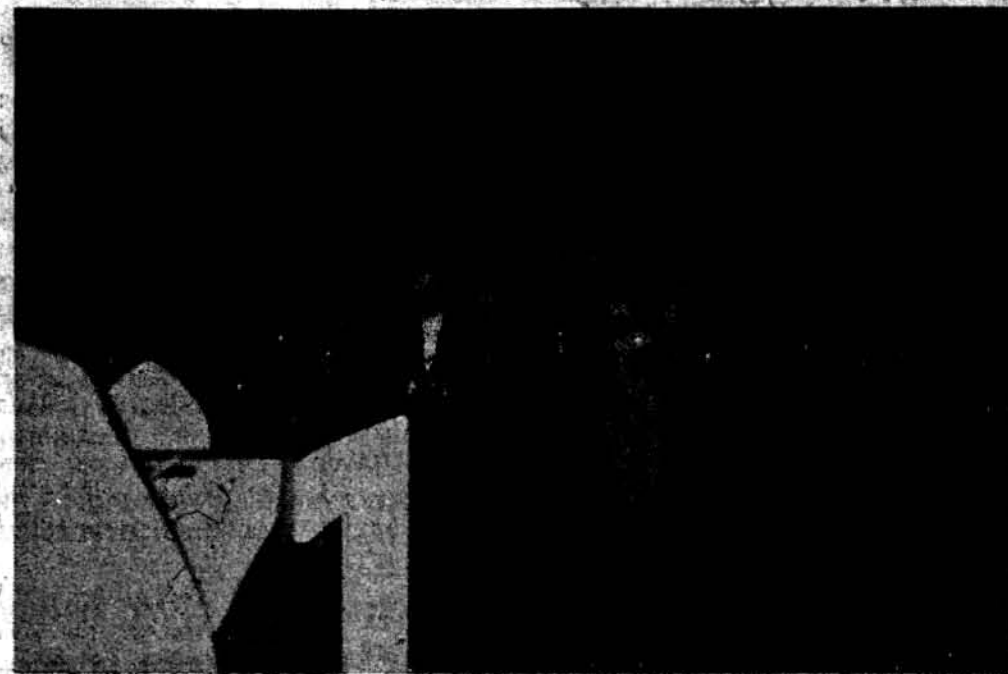
дружина — **СОФІЯ**
дочка — **ХРИСТІЯ І ОРІСЯ**
сестра — **мір ОЛЬГА МОРОЗ** з мужем
д-ром **РОМАНОМ**
брат — **Інж. БОГДАН** з дочкою
СОФІЄЮ в Польщі
братова — **РЕНАТА** з сином **ПЕТРОМ**
кузен — о. **Протоархимандрит ІЗІДОР ПАТРИЛО**
швагерка — **ОЛЬГА БУБНАК**
швагерка — **МАРІЯКА КОСТЕК** з дочкою
ЛЯЛЕЮ
швагер — д-р **ОЛЕКСАНДЕР КОСТЕК**
з родиною
Родина — **ГУНЧАКІВ, РУДАКЕВИЧІВ І МАРТИНЦІВ**

У Філадельфії згадали...

(Закінчення зі стор. 1)

що західний світ знає мало про чорнобильську катастрофу і підкреслює, що українці у вільному світі як і українська громада у Філадельфії вимагають щоб відкрити дороги комунікації на Україну, щоб ми могли отримати кращі інформації про ту катастрофу.

По Панахиді, голова комітету представила конгресмена Роберта Борского з Пенсильванії, який прочитав конгресову резолюцію, до якої він теж приєднався, і в якій звернення до президента Рональда Регана, щоб в переговорах з М. Горбачовим подав проєкт створення Міжнародного медичного і наукового центру, який допоміг би тим, які потерпіли від катастрофи. Цей центр має би слугувати також як науково-дослідне тіло, яке мало б слідкувати та аналізувати за наслідками цієї катастрофи. Такий центр мав би бути фінансований всіма державами, які брали б участь в ньому, включно із СРСР і Союзом.



Під час Мольєра група учасників із запаленими свічками.

Того вечора, о год. 11-й і в понеділок вранці всі філадельфійські станиці обширно подавали перебіг відзначення чорнобильської катастрофи.

Сповідь

(Закінчення зі ст. 2)

— Гавтман Герберт Клебер — відрекомендувався один з них, середнього віку, гарної статури з дуже інтелектуальним обличчям.

— Я є комендантом містечка, а це ад'ютант-помічник. Трохи не в пору ми прийшли, але справа дуже пильна. Ви, як місцевий священик повинні проголосити завтра в недільній проповіді про розпорядки німецької влади і заохотити людей до здачі м'яса, масла, вовни, кожухів, шкіри і всього, чим можна би забезпечити німецьку армію в тяжкій боротьбі на східному фронті.

Отець Леонід стояв зніяковілий і заскочений та не знав, що відповісти.

— Дозвольте сісти і обговорити все докладно, — сказав гавтман Клебер і нагло його увага звернулася на фортепіан, що стояв у куті кімнати.

— Ви граєте, ффаррер? — спитав недовіркою і підійшов до фортепіана і уважно розглядав ноти.

— Шуман, Брамс, Вагнер і о — зрадів — Моцарт, Вальфганг Амадеус Моцарт, — засіяв на обличчі.

— Не сподівався я такого у вашому примітивному містечку.

— Заграйте прошу, — звернувся до заскоченого священика.

Отець Леонід загравав уривок з „Чародійної сопілки“, а гавтман сидів за зворужений.

— Я походу зі Зальцбургу, міста де славне Моцартеум продовжує ідеї Моцарта.

І з цього часу вони подружили. У довгі осінні і зимові вечори грали твори безсмертних композиторів, що їхні звуки сильніші за гарматні вибухи і зрива бомб, що чар їхньої музики навіть у досвідчаний жорстокий час припадає людям, що вони мають душу.

У дружніх розмовах не раз питався гавтман Клебер чому о. Леонід такий пристійний, здібний чоловік, присвятився аскетичному животінню.

— Чому ви не поїхали до Італії чи до нашого Зальцбургу студіювати музику, спів, драму. У вас незрівняльно красиве обличчя — статуя не людина — говорив у захопленні.

Отець Леонід сам не знав чому воно так сталося. — Таке призначення долі — відповідав.

— Мене, бачите, насильно втягнули у цей воєнний млин — зв'язався гавтман. — Мені осоружні всі ці злочини і страхотні. Як так мрію вернутися до мого Зальцбургу і засісти за пульпіт у симфонічній оркестрі, там моє місце, але що вдіш. Чи знаєте що значить слово „бефель“? Ви слов'янин його не розумієте.

...

Отець Леонід виглянув крізь вікно. На сході рожевіло. Темрява утікала залишаючи місце світлові. Думки поверталися до дійсності.

— Що буде тепер? Скільки згине невинних людей і то при самому кінці загину великого Райху.

На подвір'ю почувся рух і метушня — напевно гестапці прийшли забрати мене як закладника. Хай діється Божа воля — що людям, це і пастирстві!

— Я прийшов попрощатися з вами друже „ффаррер“ — почувся мелодійний голос гавтмана Клебера.

Фронт дуже близько, прийшов наказ опустити місто, бо завтра може бути запізно, кругом партизани і не розбереш чий вони.

— На все добре, приятелю коменданте, нехай вас Господь провадить, — обняв його широко о. Леонід.

— До побачення у Зальцбурзі мій друже, — і гавтман Клебер віддав з пошаною військовий салют.

Помер інж. В. Патрило

Нью Йорк. — Тут у лікарні Словен Катерин помер у вітворю, 5-го травня ц.р. на 74-му році життя інж. Володимир Патрило після короткої, важкої недуги.

Інж. В. Патрило закінчив Політехніку в Данцігу і працював інженером до кінця свого життя.

Панахиди за Покійного відбудеться в п'ятницю, 8-го травня ц.р., о год. 7-й вечора, в похоронному за-

веденні Williams Funeral Home, при 5628 Бродвей, 23-й вул. в Бронксі, Н. Й. Похоронні відправи будуть в суботу, 9-го травня ц.р., з української католицької церкви св. Михайла в Йонкерсі, а опісля на двинтар Вудлоу в Бронксі.

Покійний залишив в смутку дружину, дві дочки, сестру Ольгу Мороз з мужем, брата в Польщі та ближню і дальшу родину.

В ЛІКАРНІ У ГЛЕН КОВ на Лонг Айленді помер 6-го травня ц.р. колишній голова СІ-АЙ-ЕЙ Вільям Кейсі. Він перед кількома місяцями захворів на раку мозку і після складної операції був змушений зрезувати з свого відповідального посту. Безпосередньо причиною смерті було запалення легень.

АДМІНІСТРАЦІЯ „СВОБОДИ“

ПРИЙМЕ ПРАЦІВНИКА ДО ВІДДІЛУ ОГолошень

Знання української і англійської мов обов'язкове. Платня за певна від кваліфікації. Добрі умови праці і беніфіти. Надсилати резюме або голоситися особисто до

„СВОБОДА“

30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

СПОРТОВІ ВІСТІ

Редактор Омелья Гаврилюк

УСВТ, „Ч. Січ“ — Гавел Кікерс С. К. 3:1

У неділю, 26-го квітня ц.р., відбулася 14-та рунда перенесених розгрівок 1-ої дивізії Гарден-Стейт ліги. Для першої дружини УСВТ, „Ч. Січ“ була це тільки 11-та рунда з огляду на її попередню участь в іграх за наші ЗСА.

У звітній зустрічі, особливо в першій половині, наша дружина заграла нижче своїх можливостей, у висліді чого амбітні гості змагання в цьому часі свого єдиного гола. Щойно після перерви „Січовики“ налаштували солідну гру, додали швидкого темпу, завдяки чому були створені добрі нагоди до здобуття гола.

Вже в 56-й хвилині чільний снайпер „Ч. Січ“ Андрій Бакун успішно закінчив гарну акцію свого нападника, вирівнявши рахунок 1:1. Десять хвилин пізніше знову Андрій Бакун здобув ведення 2:1 ефективним голем з близької відстані.

В 79-й хвилині оборонець „Кікерсів“ рятуючи чергову критичну ситуацію, помилково після м'яча у сітку власних воріт. У кінцевій фазі цих змагань „Січовики“ мали ще можливість піднести вислід, але не влучив у ворота гостей Сабрі.

Склад „Ч. Січ“: Хамулак, Павлюк, Роміо, Торі, Каміка, Фонт, Чижович, Ансальмо, д-р В. Бакун, Апостоло, А. Бакун, Сабрі, Д. Бакун. Провідник Вол. Бакун.

Після цих змагань „Ч. Січ“, маючи на своєму конті 17:5 точок і 37:12 відношення голів займає четверте місце в показнику таблиці усіх 11 клубів і має в запасі залеглих три змагання.

Жіноча відбаванкова дружина „Ч. Січ“ — третя в першостях ЮСВБА

В неділю, 12-го квітня ц.р., жіноча відбаванкова дружина „Ч. Січ“ взяла участь в черговому офіційному турнірі ЮСВБА у Воррені, Н. Дж. В змаганнях взяло участь 10 „А“ класових дружин з Нью Джерсі і Нью Йорку. Здобувши друге місце в своїй підгрупі, „Ч. Січ“ дійшла до півфіналу, в якому зазнала поразки з університетською дружиною Гафстра — 8:15, 9:15 і таким чином зайняла четверте місце, після Нью Джерсі В. К., Кріола і Гафстра.

Регіональні першості

В неділю, 26-го квітня ц.р., в спортивних залах університету Гафстра в Гемстед, Нью Йорк, відбулися річні регіональні відбаванкові турніри за першостями району Гарден-Емпер, в яких взяло участь 15 чоловічих „А“ класових дружин з Нью Джерсі, Нью Йорку і Ровд Айленд. В 1-й групі змагалися: Берген В. К., Гафстра І, Централ Парк В. К., Ред Глейзорс і Скайво.

В 2-й групі змагалися: Бейкерс В. К., Скайвокерс І, Морнінгсайд В. К. і Рінгвуд В. К. В 3-й групі: Довнстейт В. К., Спанкс В. К., Гафстра ІІ, Лівінгстон В. К. і Ст. Джоу В. К.

„Ч. Січ“ у своїй групі перемогла Бейкерс В. К. 15:8, 15:5, ремикувала з Скайвокерс 14:16, 15:13, Морнінгсайд В. К. 15:0, 11:15, Рінгвуд В. К. 15:5, 9:15 і зайняла перше місце. В півфіналі наша дружина зазнала поразки з першунго 1-ої групи-Берген В. К. 9:15, 12:15 і таким чином зайняла почесне третє місце відбаванкового району Гарден-Емпер. У фіналі Берген В. К. переміг дружину Гафстра — 15:13, 15:11.

керс В. К.

В 11-й: УСВТ „Ч. Січ“, Бейкерс В. К., Скайвокерс І, Морнінгсайд В. К. і Рінгвуд В. К.

В 11-й: Довнстейт В. К., Спанкс В. К., Гафстра ІІ, Лівінгстон В. К. і Ст. Джоу В. К.

„Ч. Січ“ у своїй групі перемогла Бейкерс В. К. 15:8, 15:5, ремикувала з Скайвокерс 14:16, 15:13, Морнінгсайд В. К. 15:0, 11:15, Рінгвуд В. К. 15:5, 9:15 і зайняла перше місце. В півфіналі наша дружина зазнала поразки з першунго 1-ої групи-Берген В. К. 9:15, 12:15 і таким чином зайняла почесне третє місце відбаванкового району Гарден-Емпер. У фіналі Берген В. К. переміг дружину Гафстра — 15:13, 15:11.

Кінцевий показник таблиці 11-ої підгрупи

1. УСВТ „Ч. Січ“ Ньюарк
2. Скайвокерс В. К. Н. Й.
3. Рінгвуд В. К. Н. Дж.
4. Морнінгсайд В. К. Н. Й.
5. Бейкерс В. К. Н. Й.

Кінцевий показник фіналістів

1. Берген В. К. Н. Дж.
2. Гафстра В. К. Н. Й.
3. УСВТ „Ч. Січ“ Ньюарк
4. Скайвокерс В. К. Н. Й.

Склад „Ч. Січ“: С. Моравська-Гейл, Дж. Іген, Д. Маркус, Ш. Файн, С. Лопатевська, О. Бурачинська, М. Орел.

УСК Нью Йорк — Квінс Юнайтед С. К. 1:2

У неділю, 26-го квітня ц.р., обидві дружини УСК-у відбули свої чергові лігові зустрічі за першостями 11-ої дивізії Космополітальної ліги.

Не зважаючи на низьку позицію, що займає Квінс Юнайтед у звітних змаганнях, суперники діяли непересічно агресивно та завзято, завдяки яким виробили бажану перемогу.

Вже в 10-й хвилині гості використали помилку нашої оборони і здобули ведення 1:0. Після цього дружина УСК-у перейняла ініціативу, але напад, в якому бракувало кількох чільних наших футболістів не зміг використати ряд можливостей до здобуття гола. Щойно у 74-й хвилині Лізарара з подачі Коваленка вирівняв 1:1. Виглядало, що з тим вислідом закінчатися ці змагання. Та щастя було на стороні суперників — в останній контраці у 88-й хвилині, знову не без вини наших оборонців, вони здобули свого переможного гола 2:1.

Після дружини УСК-у розгромляла резерву Квінс Юнайтед високим вислідом 5:0 і цим самим майже за певною собі чемпіонат резервної дивізії Космополітальної ліги.

С. К.

Факти русифікації

Вийшли вихованці тренера Ігоря Лосовського, дружини „Дніпровець“. До якої міри проводиться русифікація в Україні, свідчить фото знімка М. Бочки, на якій на знімку юних киян видніє назва дружини російською мовою „Дніпровець“. В руках капітана дружини Ігоря Лосовського трофей першунго своєї вікової групи.

Вийшли вихованці тренера Ігоря Лосовського, дружини „Дніпровець“. До якої міри проводиться русифікація в Україні, свідчить фото знімка М. Бочки, на якій на знімку юних киян видніє назва дружини російською мовою „Дніпровець“. В руках капітана дружини Ігоря Лосовського трофей першунго своєї вікової групи.

Вийшли вихованці тренера Ігоря Лосовського, дружини „Дніпровець“. До якої міри проводиться русифікація в Україні, свідчить фото знімка М. Бочки, на якій на знімку юних киян видніє назва дружини російською мовою „Дніпровець“. В руках капітана дружини Ігоря Лосовського трофей першунго своєї вікової групи.

Вийшли вихованці тренера Ігоря Лосовського, дружини „Дніпровець“. До якої міри проводиться русифікація в Україні, свідчить фото знімка М. Бочки, на якій на знімку юних киян видніє назва дружини російською мовою „Дніпровець“. В руках капітана дружини Ігоря Лосовського трофей першунго своєї вікової групи.

Вийшли вихованці тренера Ігоря Лосовського, дружини „Дніпровець“. До якої міри проводиться русифікація в Україні, свідчить фото знімка М. Бочки, на якій на знімку юних киян видніє назва дружини російською мовою „Дніпровець“. В руках капітана дружини Ігоря Лосовського трофей першунго своєї вікової групи.

Вийшли вихованці тренера Ігоря Лосовського, дружини „Дніпровець“. До якої міри проводиться русифікація в Україні, свідчить фото знімка М. Бочки, на якій на знімку юних киян видніє назва дружини російською мовою „Дніпровець“. В руках капітана дружини Ігоря Лосовського трофей першунго своєї вікової групи.

Вийшли вихованці тренера Ігоря Лосовського, дружини „Дніпровець“. До якої міри проводиться русифікація в Україні, свідчить фото знімка М. Бочки, на якій на знімку юних киян видніє назва дружини російською мовою „Дніпровець“. В руках капітана дружини Ігоря Лосовського трофей першунго своєї вікової групи.

Вийшли вихованці тренера Ігоря Лосовського, дружини „Дніпровець“. До якої міри проводиться русифікація в Україні, свідчить фото знімка М. Бочки, на якій на знімку юних киян видніє назва дружини російською мовою „Дніпровець“. В руках капітана дружини Ігоря Лосовського трофей першунго своєї вікової групи.

Вийшли вихованці тренера Ігоря Лосовського, дружини „Дніпровець“. До якої міри проводиться русифікація в Україні, свідчить фото знімка М. Бочки, на якій на знімку юних киян видніє назва дружини російською мовою „Дніпровець“. В руках капітана дружини Ігоря Лосовського трофей першунго своєї вікової групи.

Вийшли вихованці тренера Ігоря Лосовського, дружини „Дніпровець“. До якої міри проводиться русифікація в Україні, свідчить фото знімка М. Бочки, на якій на знімку юних киян видніє назва дружини російською мовою „Дніпровець“. В руках капітана дружини Ігоря Лосовського трофей першунго своєї вікової групи.

Вийшли вихованці тренера Ігоря Лосовського, дружини „Дніпровець“. До якої міри проводиться русифікація в Україні, свідчить фото знімка М. Бочки, на якій на знімку юних киян видніє назва дружини російською мовою „Дніпровець“. В руках капітана дружини Ігоря Лосовського трофей першунго своєї вікової групи.

Вийшли вихованці тренера Ігоря Лосовського, дружини „Дніпровець“. До якої міри проводиться русифікація в Україні, свідчить фото знімка М. Бочки, на якій на знімку юних киян видніє назва дружини російською мовою „Дніпровець“. В руках капітана дружини Ігоря Лосовського трофей першунго своєї вікової групи.

Вийшли вихованці тренера Ігоря Лосовського, дружини „Дніпровець“. До якої міри проводиться русифікація в Україні, свідчить фото знімка М. Бочки, на якій на знімку юних киян видніє назва дружини російською мовою „Дніпровець“. В руках капітана дружини Ігоря Лосовського трофей першунго своєї вікової групи.

Вийшли вихованці тренера Ігоря Лосовського, дружини „Дніпровець“. До якої міри проводиться русифікація в Україні, свідчить фото знімка М. Бочки, на якій на знімку юних киян видніє назва дружини російською мовою „Дніпровець“. В руках капітана дружини Ігоря Лосовського трофей першунго своєї вікової групи.

Вийшли вихованці тренера Ігоря Лосовського, дружини „Дніпровець“. До якої міри проводиться русифікація в Україні, свідчить фото знімка М. Бочки, на якій на знімку юних киян видніє назва дружини російською мовою „Дніпровець“. В руках капітана дружини Ігоря Лосовського трофей першунго своєї вікової групи.

Вийшли вихованці тренера Ігоря Лосовського, дружини „Дніпровець“. До якої міри проводиться русифікація в Україні, свідчить фото знімка М. Бочки, на якій на знімку юних киян видніє назва дружини російською мовою „Дніпровець“. В руках капітана дружини Ігоря Лосовського трофей першунго своєї вікової групи.

Вийшли вихованці тренера Ігоря Лосовського, дружини „Дніпровець“. До якої міри проводиться русифікація в Україні, свідчить фото знімка М. Бочки, на якій на знімку юних киян видніє назва дружини російською мовою „Дніпровець“. В руках капітана дружини Ігоря Лосовського трофей першунго своєї вікової групи.

Вийшли вихованці тренера Ігоря Лосовського, дружини „Дніпровець“. До якої міри проводиться русифікація в Україні, свідчить фото знімка М. Бочки, на якій на знімку юних киян видніє назва дружини російською мовою „Дніпровець“. В руках капітана дружини Ігоря Лосовського трофей першунго своєї вікової групи.

Вийшли вихованці тренера Ігоря Лосовського, дружини „Дніпровець“. До якої міри проводиться русифікація в Україні, свідчить фото знімка М. Бочки, на якій на знімку юних киян видніє назва дружини російською мовою „Дніпровець“. В руках капітана дружини Ігоря Лосовського трофей першунго своєї вікової групи.

Вийшли вихованці тренера Ігоря Лосовського, дружини „Дніпровець“. До якої міри проводиться русифікація в Україні, свідчить фото знімка М. Бочки, на якій на знімку юних киян видніє назва дружини російською мовою „Дніпровець“. В руках капітана дружини Ігоря Лосовського трофей першунго своєї вікової групи.

Вийшли вихованці тренера Ігоря Лосовського, дружини „Дніпровець“. До якої міри проводиться русифікація в Україні, свідчить фото знімка М. Бочки, на якій на знімку юних киян видніє назва дружини російською мовою „Дніпровець“. В руках капітана дружини Ігоря Лосовського трофей першунго своєї вікової групи.

Вийшли вихованці тренера Ігоря Лосовського, дружини „Дніпровець“. До якої міри проводиться русифікація в Україні, свідчить фото знімка М. Бочки, на якій на знімку юних киян видніє назва дружини російською мовою „Дніпровець“. В руках капітана дружини Ігоря Лосовського трофей першунго своєї вікової групи.

В. Гаврилюк...

(Закінчення зі стор. 1)

316-й Відділ — 34 членів (секр. В. Гаврилюк); 367-й Відділ — 3 члени (секр. Василь Попович); 437-й Відділ — 3 члени (секр. М. Малинівський), а всіх членів Округа має 1,679.

Після подання вислідів організаційної праці В. Гаврилюк звернувся до присутніх з проханням, щоб вони далі передували членів до Союзу. Далі В. Гаврилюк звернувся до І. Руснака, щоб вона допомогла зорганізувати якусь імпрезу з рамені Округи.

Секретар Д. Пристай звітував, що помагав організувати членів. Округа відбула чотири засідання і збори і стільки написав протоколів, як рівно було вислано два дописи до „Свободи“ про діяльність Округи. Касир С. Приймак звітував, що у касі є 977.99 дол. і що з тих грошей уділено 50 дол. для потребуючих в Бразилії. Він рівно організував членів до Союзу.

По звітах була дискусія. В. Іванців підкреслює, що Округа працювала добре. Тому, що ніхто не голосився до дискусії, приступлено до вибору Управи.

Голова Контрольної комісії М. Малинівський заявив, що переслана контрольною комісією, що все введе взірцево включно з касою, і що він в імені Контрольної комісії пропонує уділення абсолютній уступаючій Управі.

Після короткої дискусії, в якій взяли участь А. Скібіцький, Андрій Омеленко, Іван Галуга і мгр Роман Чорнобиль, вибрано членів Управи і Контрольної комісії у такому складі: В. Гаврилюк — голова, Петро Дзюба — заступник голови, Д. Пристай — секретар, С. Приймак — касир, К. Шевчук — почесний голова, М. Свєрида, М. Ковальчук — члени управи; Контрольна комісія: М. Малинівський, інж. П. Лецишин, В. Попович.

В. Гаврилюк запропонував, щоб імпрезою і культурною референткою виступила І. Руснак, як рівнож подякував за вибір та довіру. Відтак попросив головного передсідника д-ра Івана Фліса до слова.

Д-р І. Фліс передав привіт від Головної Екзекутивної УНС для всіх присутніх і подякував за пересдану працю і приєднання членів та вручив голові Округи чек на 273 дол. У своїй доповіді д-р І. Фліс говорив про плани забезпечення, про зріст майна на 2 міль. дол. Фінансово Союз стоїть добре. В загальному Округа має спад членства, треба старатися це направити.

Щодо Конвенції — це коштовна річ, багато делегатів зле написалися, бо приїхали на конвенцію з порожніми руками і не приєднали ні одного члена. На майбутнє делегати повинні приїхати на конвенцію з аплікаціями. Щодо будинку — він просперує добре, платимо дивіденди особам, що закупили боргові зобов'язання. Рівнож виплачуємо стипендії для студентів, мінімум 200.00 дол.

Предсідник сказав, що УНСО заангажував для похваллення організаційної діяльності: Андрія Воробця на координатора братської діяльності, професійних продавців забезпечення адв. Степана Богача (Чикаго), Миколу Бойка і Михайла Стецину на Нью Джерсі. При тому всі вони є платними працівниками. Д-р Фліс зазначив, що секретарі повинні збільшити приєднання нових членів. Генрі Флойд виконує функції в новоствореному департаменті продажу, упорядкування платень забезпечення і вишколювання продавців.

Головний предсідник запросив присутніх щоб приїхали на Союзівку на День Батька. Буде там концерт, прийняття а А. Воробець вручить нагороду найкращим організаторам. Закінчуючи, д-р Фліс ще раз подякував за пророблену працю, за вислухання і вручив плaketу призначення для Округи В. Гаврилюкові.

У дискусії відносно справ про які говорив д-р Фліс, взяли участь К. Шевчук, В. Іванців, С. Приймак, І. Руснак, В. Попович, А. Скібіцький, В. Гаврилюк, П. Дзюба, мгр Р. Чорнобиль, М. Малинівський, Любомир Білик і А. Омеленко. Дискусанти порушили такі справи, як достава „Свободи“, забезпечення Союзівки, Оборони Спідщини, День Сеньйора, будівля УН

BAIKA COMPANY
RESTAURANT STEAK
26 First Avenue
Tel. (212) 473-3550
New York, N.Y. 10009
ВСІ НАЙНОВІШІ КНИЖКОВІ ВИДАННЯ одержите в АРЦІ.

HELP WANTED
WATCHMAKERS

The Hattori Corporation of America, distributor of SEIKO, P